

**AKDENİZ ÜLKELERİ KISA FİLM YARIŞMASI-KISSADAN HİSSE DÜNYA**  
**GOLDEN BOLL FILM FESTIVAL SCREENING PROGRAMME FOR MEDITERRANEAN SHORT FILM COMPETITION**

Saat/Tarih Time/Date	19 Eylül/ September 2010 Pazartesi / Monday	20 Eylül/ September 2010 Salı / Tuesday	21 Eylül/ September 2010 Çarşamba / Wednesday	22 Eylül/ September 2010 Perşembe / Thursday	23 Eylül/ September 2010 Cuma / Friday	24 Eylül/ September 2010 Cumartesi / Saturday
<b>10.00</b>		<p>* HOŞ GELDİN / <i>WELCOME</i> Hırvatistan / Croatia 21'</p> <p>* VICKY İLE SAM / <i>VICKY AND SAM</i> Portekiz / Portugal 13'38</p> <p>* SONSUZ JEST / <i>THE INFINITE JEST</i> İspanya / Spain, 18'</p> <p>* KÖY / <i>THE VILLAGE</i> Yunanistan / Greece 15'</p> <p>* MERCURY / <i>MERCURY</i> Portekiz / Portugal 18'</p> <p>* SAPLANTI / <i>OBSESSION</i> Tunus / Tunisia, 15'48</p> <p>* DENEME, SIKINTILAR VE BİR HORIZON SÜRDÜRÜLEBİLİR YÜKSELİŞİ / <i>TRIALS, TRIBULATIONS &amp; SUSTAINABLE GROWTH OF A COCK</i> Karadağ / Montenegro, 19'40</p>	<p>* MÜSTEŞFA / <i>HOSPITAL</i> Türkiye / Turkey 23'30</p> <p>* EKSİK BELLEK / <i>SHORT MEMORY</i> Lübnan / Lebanon 08'43</p> <p>* SÖRÇÜLER / <i>SURFERS</i> Fransa / France, 14'</p> <p>* VERDE BURNUNA YOLCULUK / <i>JOURNEY TO CAPE VERDE</i> Portekiz / Portugal 17'</p> <p>* HOMOJENİKLER / <i>THE HOMOGENICS</i> İspanya / Spain, 03'30</p> <p>* DİYORLAR KI / <i>THEY SAY</i> İspanya / Spain, 18', 2011</p> <p>* MAYDOUM / <i>MAYDOUM</i> Mısır- İngiltere / Egypt-UK, 13'</p> <p>* SİYAH BAKİRE / <i>BLACK VIRGIN</i> İspanya / Spain 20'</p>	<p>* DİLSİZ / <i>MUTE</i> Filistin / Palestine 20'</p> <p>* ARKA BAHÇE / <i>THE BACKYARD</i> Türkiye / Turkey 04'</p> <p>* SEKANS HATASI / <i>SEQUENCE ERROR</i> Yunanistan / Greece 11'</p> <p>* FLÜT / <i>THE FLUTE</i> Ürdün / Jordan 13'40</p> <p>* DÖNÜŞÜ OLMAYAN YOLCULUK / <i>JOURNEY OF NO RETURN</i> Türkiye / Turkey 25'</p> <p>* ALAGEYİK EFSANESİ / <i>LEGEND OF THE RED DEER</i> Türkiye / Turkey, 05'50</p> <p>* AUSSTIEG / <i>AUSSTIEG</i> Portekiz / Portugal 8'15</p> <p>* HERŞEY BİRGÜN BİTER / <i>ALL THAT GOES UP MUST</i> İspanya / Spain, 10'</p> <p>* ANGELA'NIN EVİ / <i>THE HOUSE OF ANGELA</i> Tunus / Tunisia, 26'</p>	<p>* BİTMEMİŞ İTALYA / <i>UNFINISHED ITALY</i> İtalya / Italy 30'</p> <p>* DENİZ FENERİNİN GÖZLERİ / <i>THE EYES OF THE LIGHTHOUSE</i> Portekiz / Portugal 15'</p> <p>* BÜYÜK ÖDÜL / <i>THE GREAT RACE</i> İspanya / Spain 07'</p> <p>* ELENA / <i>ELENA</i> Fransa / France 20'</p> <p>* INTEGRAL / <i>INTEGRAL</i> Türkiye / Turkey 05'</p> <p>* SAVAŞ NEDENİ / <i>CASUS BELLI</i> Yunanistan / Greece 11'</p> <p>* HABER YOK / <i>NO NEWS</i> Filistin / Palestine 07'</p> <p>* Mİ HATİCE / <i>Mİ HATİCE</i> Türkiye / Turkey 21'</p>	<p>* GİZLİ TEBESSÜM / <i>THE HIDDEN SMILE</i> İspanya / Spain, 13'</p> <p>* MAGNUS NOTTINGHAM / <i>MAGNUS NOTTINGHAM</i> Türkiye / Turkey 04'</p> <p>* INFANTİL AMNEZİ / <i>INFANTILE AMNESIA</i> Türkiye / Turkey, 05'52</p> <p>* KARAGÖZ / <i>GARAGOUZ</i> Cezayir / Algeria, 22'</p> <p>* BEYAZ BANT / <i>WHITE TAPE</i> İsrail / Israel 02'05</p> <p>* KAÇAK / <i>THE RUNAWAY</i> İspanya / Spain, 11'</p> <p>* 108.1 FM RADYO / <i>108.1 FM RADIO</i> İtalya / Italy 15'</p> <p>* KÖPRÜ / <i>THE BRIDGE</i> Fransa / France 17' 20"</p> <p>* 2 ½ / 2 ½ Lübnan / Lebanon 14'</p> <p>* YAN ETKİ / <i>SIDE EFFECT</i> Türkiye / Turkey 15'</p>
<b>13.00</b>		<p>* PANCHITO / <i>PANCHITO</i> İspanya / Spain 15'</p> <p>* AĞAÇ KABUĞUNUN ALTINDAKİ SESSİZLİK / <i>THE SILENCE BENEATH THE BARK</i> Fransa / France, 11'08</p> <p>* ATA SERÇE VE EV / <i>ATA SERÇE AND HOUSE</i> Türkiye / Turkey 26'</p> <p>* BÜYÜMEK / <i>TO GROW UP</i> Türkiye / Turkey 04'10</p> <p>* KÜRTAJ / <i>ABORT</i> İsrail / Israel 10'12</p> <p>* BABA / <i>THE FATHER</i> Türkiye / Turkey 03'20</p> <p>* YABANI KÖPEKLER / <i>WILD DOGS</i> İsrail / Israel 21'06</p> <p>* ÇİFTE HATA / <i>DOUBLE FAULT</i> Yunanistan / Greece 17'</p> <p>* RÜZGARIN ÖYKÜSÜ / <i>TALE OF THE WIND</i> Portekiz / Portugal 12'</p>	<p>* ZAMANIN UMUTLARI / <i>TIMES HOPES</i> Fransa / France, 30'</p> <p>* TASNİM / <i>TASNİM</i> İsrail / Israel 11'20</p> <p>* 3 KÜÇÜK TUR / <i>3 LITTLE TURNS</i> Fransa / France, 5'15</p> <p>* HİÇ BİR KARANLIK UNUTTURAMAZ! / <i>NO DARKNESS CAN MAKE US FORGET!</i> Türkiye / Turkey 10'</p> <p>* KIRKAYAK GÜNEŞ / <i>CENTPEDE SUN</i> Fransa / France, 10'</p> <p>* E.G.O.GRAFİ / <i>E.G.O.GRAPHY</i> İtalya / Italy 08'35</p> <p>* NE ZAMAN DÖNECEKSİN ? / <i>WHAT TIME WILL YOU BE BACK ?</i> Yunanistan / Greece 21'</p> <p>* DURAK / <i>BUSSTOP</i> Türkiye / Turkey, 20'</p>	<p>* BİR ERKEĞİN EN İYİ DOSTU / <i>MAN'S BEST FRIEND</i> Fransa / France, 12'</p> <p>* YENİDEN DOĞUŞ / <i>REGENERATION</i> İspanya / Spain 10'30</p> <p>* EVDE / <i>AT HOME</i> Sırbistan-Almanya / Serbia-Germany 19'15</p> <p>* BEN GELDİM GİDİYORUM / <i>I'VE COME AND I'M GONE</i> Türkiye / Turkey 15'</p> <p>* VICENTA / <i>VICENTA</i> İspanya / Spain / 20'</p> <p>* GERİ / <i>BACK</i> İspanya / Spain 06'45</p> <p>* TREMBLAY-EN-FRANCE / <i>TREMBLAY-EN-FRANCE</i> Fransa / France, 21'</p> <p>* PIZZAGRILLO / <i>PIZZAGRILLO</i> İtalya / Italy 15'</p>	<p>* H2 / <i>H2</i> İsrail / Israel 27'</p> <p>* CEVAPSIZ CAĞRI / <i>MISSING CALL</i> Fransa / France 13'</p> <p>* ÇOCUK ÖLECEK / <i>THE CHILD WILL DIE</i> İspanya / Spain 09'</p> <p>* KELİMELER YETERSİZ / <i>NO WORDS</i> İspanya / Spain 14'</p> <p>* AMAR / <i>AMAR</i> İspanya / Spain 08'</p> <p>* KAĞITTAN CİNAYETLER / <i>THE PAPER MURDERS</i> Türkiye / Turkey 04'35</p> <p>* KISA YAŞAM / <i>SHORT LIFE</i> Fas / Morocco 16'</p> <p>* İSTANBUL / <i>İSTANBUL</i> Türkiye / Turkey 03'30</p> <p>* BARBARLAR / <i>THE BARBARIANS</i> Fransa / France 5'</p> <p>* KOSOVA İÇİN AĞIT / <i>REQUIEM FOR KOSOVO</i> Kosova / Kosovo 20'</p>	<p>* SMARA'DA BİR GÜN / <i>ONE DAY IN SMARA</i> İspanya / Spain 24'</p> <p>* NEREDESİN ASKIM / <i>DOVE SEI, AMOR MIO</i> Hırvatistan / Croatia 10'30</p> <p>* ALFAMA / <i>ALFAMA</i> Portekiz / Portugal 15'</p> <p>* ŞÜPHE / <i>SUSPICION</i> İsrail / Israel 18'</p> <p>* KÖŞEDEKİ ŞEY / <i>THE THING IN THE CORNER</i> İspanya / Spain 10'</p> <p>* DAİRESEL BİR BAKIŞ / <i>THE CIRCULAR GLANCE</i> İspanya / Spain 12'</p> <p>* BAY WILLIAM / <i>MONSIEUR WILLIAM</i> Fransa / France 04'</p> <p>* RAINER'İN OĞLUNUN BOĞULDUĞU GÜN / <i>THE DAY WHEN RAINER'S SON DROWNED</i> Fransa / France 15'</p> <p>* LUCILLE / <i>LUCILLE</i> İspanya / Spain 9'</p>

Saat/Tarih Time/Date	19 Eylül/ September 2010 Pazartesi / Monday	20 Eylül/ September 2010 Salı / Tuesday	21 Eylül/ September 2010 Çarşamba / Wednesday	22 Eylül/ September 2010 Perşembe / Thursday	23 Eylül/ September 2010 Cuma / Friday	24 Eylül/ September 2010 Cumartesi / Saturday
16.00		<p>* BİTMEMİŞ İTALYA / <i>UNFINISHED ITALY</i> İtalya / Italy 30'</p> <p>* DENİZ FENERİNİN GÖZLERİ / <i>THE EYES OF THE LIGHTHOUSE</i> Portekiz / Portugal 15'</p> <p>* BÜYÜK ÖDÜL / <i>THE GREAT RACE</i> İspanya / Spain 07'</p> <p>* ELENA / <i>ELENA</i> Fransa / France 20'</p> <p>* INTEGRAL / <i>INTEGRAL</i> Türkiye / Turkey 05'</p> <p>* SAVAŞ NEDENİ / <i>CASUS BELLI</i> Yunanistan / Greece 11'</p> <p>* HABER YOK / <i>NO NEWS</i> Filistin / Palestine 07'</p> <p>* Mİ HATİCE / <i>Mİ HATİCE</i> Türkiye / Turkey 21'</p>	<p>* SMARA'DA BİR GÜN / <i>ONE DAY IN SMARA</i> İspanya / Spain 24'</p> <p>* NEREDESİN AŞKIM / <i>DOVE SEI, AMOR MIO</i> Hırvatistan / Croatia 10'30</p> <p>* ALFAMA / <i>ALFAMA</i> Portekiz / Portugal 15'</p> <p>* ŞÜPHE / <i>SUSPICION</i> İsrail / Israel 18'</p> <p>* KÖŞEDEKİ ŞEY / <i>THE THING IN THE CORNER</i> İspanya / Spain 10'</p> <p>* DAİRESEL BİR BAKIŞ / <i>THE CIRCULAR GLANCE</i> İspanya / Spain 12'</p> <p>* BAY WILLIAM / <i>MONSIEUR WILLIAM</i> Fransa / France 04'</p> <p>* RAINER'İN OĞLUNUN BOĞULDUĞU GÜN / <i>THE DAY WHEN RAINER'S SON DROWNED</i> Fransa / France 15'</p> <p>* LUCILLE / <i>LUCILLE</i> İspanya / Spain 9'</p>	<p>* HOŞ GELDİN / <i>WELCOME</i> Hırvatistan / Croatia 21'</p> <p>* VICKY İLE SAM / <i>VICKY AND SAM</i> Portekiz / Portugal 13'38</p> <p>* SONSUZ JEST / <i>THE INFINITE JEST</i> İspanya / Spain, 18'</p> <p>* KÖY / <i>THE VILLAGE</i> Yunanistan / Greece 15'</p> <p>* MERCURY / <i>MERCURY</i> Portekiz / Portugal 18'</p> <p>* SAPLANTI / <i>OBSESSION</i> Tunus / Tunisia, 15'48</p> <p>* DENEME, SIKINTILAR VE BİR HORIZON SÜRDÜRÜLEBİLİR YÜKSELİŞİ / <i>TRIALS, TRIBULATIONS &amp; SUSTAINABLE GROWTH OF A COCK</i> Karadağ / Montenegro, 19'40</p>	<p>* PANCHITO / <i>PANCHITO</i> İspanya / Spain 15'</p> <p>* AĞAÇ KABUĞUNUN ALTINDAKİ SESSİZLİK / <i>THE SILENCE BENEATH THE BARK</i> Fransa / France, 11'08</p> <p>* ATA SERÇE VE EV / <i>ATA SERÇE AND HOUSE</i> Türkiye / Turkey 26'</p> <p>* BÜYÜMEK / <i>TO GROW UP</i> Türkiye / Turkey 04'10</p> <p>* KÜRTAJ / <i>ABORT</i> İsrail / Israel 10'12</p> <p>* BABA / <i>THE FATHER</i> Türkiye / Turkey 03'20</p> <p>* YABANI KÖPEKLER / <i>WILD DOGS</i> İsrail / Israel 21'06</p> <p>* ÇİFTE HATA / <i>DOUBLE FAULT</i> Yunanistan / Greece 17'</p> <p>* RÜZGARIN ÖYKÜSÜ / <i>TALE OF THE WIND</i> Portekiz / Portugal 12'</p>	<p>* ZAMANIN UMUTLARI / <i>TIMES HOPES</i> Fransa / France, 30'</p> <p>* TASNİM / <i>TASNİM</i> İsrail / Israel 11'20</p> <p>* 3 KÜÇÜK TUR / <i>3 LITTLE TURNS</i> Fransa / France, 5'15</p> <p>* HİÇ BİR KARANLIK UNUTTURAMAZ! / <i>NO DARKNESS CAN MAKE US FORGET!</i> Türkiye / Turkey 10'</p> <p>* KIRKAYAK GÜNEŞ / <i>CENTPEDE SUN</i> Fransa / France, 10'</p> <p>* E.G.O.GRAFİ / <i>E.G.O.GRAPHY</i> İtalya/ Italy 08'35</p> <p>* NE ZAMAN DÖNECEKSİN ? / <i>WHAT TIME WILL YOU BE BACK ?</i> Yunanistan / Greece 21'</p> <p>* DURAK / <i>BUSSTOP</i> Türkiye / Turkey, 20'</p>
19.00	<p>* BİR ERKEĞİN EN İYİ DOSTU / <i>MAN'S BEST FRIEND</i> Fransa / France, 12'</p> <p>* YENİDEN DOĞUŞ / <i>REGENERATION</i> İspanya / Spain 10'30</p> <p>* EVDE / <i>AT HOME</i> Sırbistan-Almanya / Serbia-Germany 19'15</p> <p>* BEN GELDİM GİDİYORUM / <i>I'VE COME AND I'M GONE</i> Türkiye / Turkey 15'</p> <p>* VICENTA / <i>VICENTA</i> İspanya / Spain / 20'</p> <p>* GERİ / <i>BACK</i> İspanya / Spain 06'45</p> <p>* TREMBLAY-EN-FRANCE / <i>TREMBLAY-EN-FRANCE</i> Fransa / France, 21'</p> <p>* PIZZANGRILLO / <i>PIZZANGRILLO</i> İtalya / Italy 15'</p>	<p>* DİLSİZ / <i>MUTE</i> Filistin / Palestine 20'</p> <p>* ARKA BAHÇE / <i>THE BACKYARD</i> Türkiye / Turkey 04'</p> <p>* SEKANS HATASI / <i>SEQUENCE ERROR</i> Yunanistan / Greece 11'</p> <p>* FLÜT / <i>THE FLUTE</i> Ürdün / Jordan 13'40</p> <p>* DÖNÜŞÜ OLMAYAN YOLCULUK / <i>JOURNEY OF NO RETURN</i> Türkiye / Turkey 25'</p> <p>* ALAGEYİK EFSANESİ / <i>LEGEND OF THE RED DEER</i> Türkiye / Turkey, 05'50</p> <p>* AUSSTIEG / <i>AUSSTIEG</i> Portekiz / Portugal 8'15</p> <p>* HERŞEY BİRGÜN BİTER / <i>ALL THAT GOES UP MUST</i> İspanya / Spain, 10'</p> <p>* ANGELA'NIN EVİ / <i>THE HOUSE OF ANGELA</i> Tunus / Tunisia, 26'</p>	<p>* GİZLİ TEBESSÜM / <i>THE HIDDEN SMILE</i> İspanya / Spain, 13'</p> <p>* MAGNUS NOTTINGHAM / <i>MAGNUS NOTTINGHAM</i> Türkiye / Turkey 04'</p> <p>* İNFANTİL AMNEZİ / <i>INFANTILE AMNESIA</i> Türkiye / Turkey, 05'52</p> <p>* KARAGÖZ / <i>GARAGOZ</i> Cezayir / Algeria, 22'</p> <p>* BEYAZ BANT / <i>WHITE TAPE</i> İsrail / Israel 02'05</p> <p>* KAÇAK / <i>THE RUNAWAY</i> İspanya / Spain, 11'</p> <p>* 108.1 FM RAYO / <i>108.1 FM RADIO</i> İtalya/ Italy 15'</p> <p>* KÖPRÜ / <i>THE BRIDGE</i> Fransa / France 17' 20"</p> <p>* 2 ½ / 2 ½ Lübnan / Lebanon 14'</p> <p>* YAN ETKİ / <i>SIDE EFFECT</i> Türkiye / Turkey 15'</p>	<p>* H2 / <i>H2</i> İsrail / Israel 27'</p> <p>* CEVAPSIZ ÇAĞRI / <i>MISSING CALL</i> Fransa / France 13'</p> <p>* ÇOCUK ÖLECEK / <i>THE CHILD WILL DIE</i> İspanya / Spain 09'</p> <p>* KELİMELELER YETERSİZ / <i>NO WORDS</i> İspanya / Spain 14'</p> <p>* AMAR / <i>AMAR</i> İspanya / Spain 08'</p> <p>* KAĞITAN CİNAYETLER / <i>THE PAPER MURDERS</i> Türkiye / Turkey 04'35</p> <p>* KISA YAŞAM / <i>SHORT LIFE</i> Fas / Morocco 16'</p> <p>* İSTANBUL / <i>İSTANBUL</i> Türkiye / Turkey 03'30</p> <p>* BARBARLAR / <i>THE BARBARIANS</i> Fransa / France 5'</p> <p>* KOSOVA İÇİN AĞIT / <i>REQUIEM FOR KOSOVO</i> Kosova / Kosovo 20'</p>	<p>* MÜŞTEŞFA / <i>HOSPITAL</i> Türkiye / Turkey 23'30</p> <p>* EKSİK BELLEK / <i>SHORT MEMORY</i> Lübnan / Lebanon 08'43</p> <p>* SÖRFLÜLER / <i>SURFERS</i> Fransa / France, 14'</p> <p>* VERDE BURNU'NA YOLCULUK / <i>JOURNEY TO CAPE VERDE</i> Portekiz / Portugal 17'</p> <p>* HOMOJENİKLER / <i>THE HOMOGENICS</i> İspanya / Spain, 03'30</p> <p>* DİYORLAR Kİ / <i>THEY SAY</i> İspanya / Spain, 18', 2011</p> <p>* MAYDOUM / <i>MAYDOUM</i> Mısır- İngiltere / Egypt -UK, 13'</p> <p>* SİYAH BAKİRE / <i>BLACK VIRGIN</i> İspanya / Spain 20'</p>	